



Hochdorf aktuell

Amtsblatt
des Stadtteils
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

Nr. 6
27. Jahrgang

Freitag, den 12. Februar 2021

In Hochdorf, unsrem Krotte-Nescht
isch dies Johr leider kei Fasnet-Fescht
Es isch hald so; Narri Narro
Im negschde Johr, so wird gemunkelt,
wird in de Mooswaldhalle wieder geschunkelt!

Die Mooskrotten aus Hochdorf



Mooskrotten



Drolli-Band



Biggli-Dier



Silberseehexen

DER NARR
VERSTUMMT NICHT.
IST NUR ETWAS LEISE.
MÄCHT FASNET-
MIT ABSTAND-
AUF EINE
ANDERE WEISE.

Buntes Fasnet-Programm
online vom 11.-17.02.2021 abrufbar über:
www.breisgauer-narrenzunft.de oder dem
YouTube-Kanal der Breisgauer Narrenzunft

ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Hammer	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	N.N.	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	N.N.	94739-14

Nur nach telefonischer Terminvereinbarung

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Quartiersarbeit Hochdorf

Johanna Kostka, Tel. 0171 / 968 2680
Hochdorfer Str. 2 (im Michael-Denzlinger-Haus/Familientreff)
quartiersarbeit-hochdorf@caritas-freiburg.de
Sprechzeiten: Montag 15-17 Uhr im Seniorentreff und
Mittwoch 10 - 12 Uhr im Jugendhaus

Hallenbad Hochdorf

Bis auf Weiteres geschlossen! 0761/2105-550

Mo	geschlossen	außer für Kurse
Di	15.00 - 20.00 Uhr	
Mi	geschlossen	außer für Kurse
Do	09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere
	15.00 - 20.00 Uhr	
Fr	15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag
	18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer
Sa	12.00 - 18.00 Uhr	
So	08.30 - 13.00 Uhr	

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

Öffentliche Bücherei

Benzhauser Str. 3 07665/91 24 78
buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de
www.bibkat.de/stm-hochdorf

Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 12.00 Uhr
am ersten Samstag im Monat	10.00 - 12.00 Uhr

in den Schulferien

am ersten Samstag im Monat	10.00 - 12.00 Uhr
----------------------------	-------------------

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Regina Bothe 01577-7029298

Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.)	
auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen	0800 2767767
www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden	
Das Scherbentelefon der Abfallwirtschaft (Scherben sowie wilde Müllablagerungen melden):	0761/76707-710 (AB).
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Allgemeine Notfallpraxis Freiburg
Universitätsklinikum Freiburg, Sir-Hans-A.-Krebs-Straße, 79106 Freiburg
116117 (Anruf ist kostenlos)
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr
Mi und Fr 16 – 24 Uhr
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

Kinderärztliche Notfallpraxis Freiburg,
St. Josephs-Krankenhaus, Sautierstr. 1, 79104 Freiburg

116117 (Anruf ist kostenlos)

Mo - Do 19 – 22:30 Uhr
Fr 16 – 22:30 Uhr
Sa, So und an Feiertagen 8 – 22:30 Uhr

Augenärztliche Notfallpraxis Freiburg

Universitätsaugenklinik Freiburg, Killianstr. 5, 79106 Freiburg
116117 (Anruf ist kostenlos)
Mo, Di, Do 19 – 22 Uhr
Mi 13 – 22 Uhr
Fr 16 – 22 Uhr
Sa, So und an Feiertagen 8 – 22 Uhr

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstpan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdienst-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Samstag, 13.02.

Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C,
Breisach, Tel. 07667 / 94 20 55

Sonntag, 14.02.

St.Wendelin-Apotheke, Farbgasse 10,
Merdingen, Tel. 07668 / 58 12

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Alle Angaben sind ohne Gewähr.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Günter Hammer, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Foto Titelseite: G. Hammer. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

Kunst- und Kulturmonate mit online Vernissage

Am 18. Febr. um 18:30 Uhr im online-Bildungshaus

Nach einer intensiven Vorbereitungszeit werden am kommenden Donnerstag (**18.02.**) mit einer online Ausstellung die Hochdorfer Kunst- und Kulturmonate eröffnet. Die Vernissage findet natürlich auch online statt, ab **18:30 Uhr** kann man sich einklinken.



Der Link dazu findet sich beim Online-Bildungshaus unter www.netzwerk-hochdorf.de

Aktuell sind 13 Künstlerinnen und Künstler, die in Hochdorf wohnen oder zu Hochdorf direkte Bezüge haben, bei der Ausstellung mit über 200 Exponaten dabei. Das zeigt die Vielfalt von künstlerischen Talenten und Begabungen, die es bei uns am Ort gibt. Der Vorteil einer online Ausstellung ist: Es können ständig weitere Künstlerinnen und Künstler dazu kommen und ihre Werke zeigen. Die Ausstellung ist für jegliche Kunstform offen, schicken Sie Ihre Dateien (Fotos, Audio, Video, Text) an ausstellung@netzwerk-hochdorf.de.

Initiiert hat die Ausstellung Wolfgang Varges, dem jetzt schon ein großes Dankeschön gilt, in Absprache mit dem Bildungswerk und HochdorfPLUS. Schirmherr ist Ortsvorsteher Günter Hammer.



Online-Vorträge der Polizei

Das Polizeipräsidium Freiburg bietet ab sofort **Präventionsvorträge online** an. Auf diesem Weg können sich alle Interessierten von Zuhause aus über folgende Präventionsthemen aus erster Hand informieren:

1. Sicherheit im öffentlichen Raum

Wie soll ich mich verhalten, wenn ich unterwegs bin und mich unsicher fühle?

Wie kann ich anderen in einer Notsituation helfen? Wie können wir unsere Kinder schützen und bestärken?

2. Sicherheit im Wohnbereich

Einbrüche, Enkeltrick, Falsche Polizeibeamte und illegale Gewinnversprechen verunsichern viele Menschen. Was passiert tatsächlich und wie kann man sich selbst davor schützen?

3. „Sicher fit unterwegs“

Auch im Alter möchte man sicher unterwegs sein, um sich selbst und andere nicht zu gefährden. In diesem Rahmen wird das Augenmerk

auf die Verkehrsteilnahme von Senioren als Pkw-Fahrer, Radfahrer, Fußgänger und auch als Nutzer des öffentlichen Personennahverkehrs gerichtet.

Wenn Sie als **Verein, Gruppe oder öffentliche Einrichtung** eine Onlineveranstaltung zu den genannten Themen durchführen möchten, können Sie sich gerne mit uns zur weiteren Absprache **und Terminvereinbarung** in Verbindung setzen.

Kontaktaufnahme bitte per E-Mail an FREIBURG.PP.PRAEVENTION@polizei.bwl.de

Wir möchten, dass Sie sicher leben!

Polizeipräsidium Freiburg
Referat Prävention

Hecken- und Baumrückschnitte bis Ende Februar möglich

Das umfangreiche Zurückschneiden von Hecken und Gebüsch sowie Fällungen von Bäumen sind bis Ende Februar zulässig. Hecken, Gebüsch und Bäume sind Lebensstätten vieler heimischer Tiere; Insekten, Kleinsäuger und vor allem wild lebende Vögel haben hier ihre Nist- und Brutstätten. Diese Grünbestände sind daher wesentlicher Teil ihrer Lebensgrundlagen. In der sogenannten Vegetationszeit vom 01. März bis 30. September untersagt § 43, Abs. 2 Naturschutzgesetz Baden-Württemberg daher erhebliche Rückschnitte von Hecken usw. Wer diese Grünbestände durch Rückschnitte so zerstört, dass sie nicht mehr als Nist- und Brutplatz genutzt werden können, begeht eine Ordnungswidrigkeit nach dem Naturschutzgesetz. Von Oktober bis Februar sind Schnitte und Rodungen an Gehölzen nach dem Naturschutzgesetz grundsätzlich erlaubt.

In Schutzgebieten, besonders geschätzten Biotopen oder nach den Bestimmungen der Baumschutzsatzung der Stadt Freiburg können jedoch weitere Restriktionen bestehen. Grundsätzlich gilt, Hecken und Sträucher sind bis auf die Grundstücksgrenze zurückzuschneiden, so dass der Gehweg in seiner vollen Breite wieder zur Verfügung steht. An Straßen dürfen bis zu einer Höhe von 4 Metern Äste nicht in die Fahrbahn ragen. Über der gesamten Fahrbahn muss ein Lichtraum von 4,50 Metern frei bleiben. Der Übergang von 4 Metern auf 4,50 Meter ist anzuschragen. An Radwegen dürfen bis zu einer Höhe von 2,50 Metern, an Fußwegen bis zu einer Höhe von 2,30 Metern Äste nicht hineinragen. An Straßeneinmündungen und Kreuzungen müssen Hecken, Sträucher und Anpflanzungen stets so niedrig gehalten werden (höchstens 80 cm), dass eine ausreichende Übersicht für Kraftfahrer gewährleistet ist. Verkehrszeichen dürfen nicht verdeckt werden. Die Anpflanzungen sind so zurückzuschneiden, dass das Verkehrszeichen von den Verkehrsteilnehmern rechtzeitig wahrgenommen werden. Ausnahmen können in begründeten Einzelfällen durch die Untere Naturschutzbehörde beim Umweltschutzamt erteilt werden.

Tel. 0761/201-6125/6126/6127

Abfallgebührenbescheide für 2021 sind unterwegs

Sowohl Marken für die Restabfallbehälter als auch die Abfallgebührenbescheide für das Jahr 2021 werden verschickt.

Ab Mittwoch, 10. Februar, gehen sie an die Freiburger Privathaushalte und Gewerbetreibende. Mit dem Bescheid erhalten alle Empfänger auch die neuen Gebührenmarken für ihre Restabfallbehälter. Die Bescheide werden von der Abfallwirtschaft und Stadtreinigung Freiburg (ASF) im Auftrag der Stadt Freiburg versendet.

Sollte es Rückfragen oder Informationsbedarf zu einzelnen Bescheiden geben, können sich Freiburgerinnen und Freiburger telefonisch

oder schriftlich an die ASF wenden. Um lange Wartezeiten am Telefon zu vermeiden, empfiehlt die ASF mit Rückfragen ein paar Tage zu warten oder eine E-Mail an info@abfallwirtschaft-freiburg.de zu senden. Bis auf Weiteres kann keine persönliche Beratung im Hause der ASF erfolgen.

Für Behälteränderungen oder die Änderung des Abfuhrhythmus reicht ein formloser Antrag zusammen mit der Rücksendung der Gebührenmarke für 2021 aus. Für den damit verbundenen Service wird eine einmalige Verwaltungsgebühr berechnet: Der Tausch der Jahresmarke, etwa beim Wechsel von der 14-täglichen zur wöchentlichen Restmüllabfuhr, kostet pauschal 9,48 Euro, für den Austausch eines abschließbaren Restabfallbehälters werden 26,98 Euro und für die Lieferung eines abschließbaren Restabfallbehälters 54,35 Euro berechnet.

Die Abfallgebühr muss innerhalb von vier Wochen nach Erhalt des Bescheides für das Gesamtjahr 2021 bezahlt werden, sonst fallen Mahnkosten an. Auch Änderungswünsche oder Widersprüche müssen innerhalb von vier Wochen eingereicht werden. Zudem bittet die ASF alle Bürgerinnen und Bürger, die neue Gebührenmarke bis Anfang März auf eine saubere Stelle des Deckels des Restabfallbehälters zu kleben.

Kontakt: ASF GmbH, Tel. 0761 76707 430, www.abfallwirtschaft-freiburg.de

Schließung der Mooswaldhalle

Die Mooswaldhalle ist während der Fastnachtstferien in der Zeit vom **12.02.2021 bis einschließlich 17.02.2021** für den gesamten Sportbetrieb geschlossen.

Wir bitten die Vereine um Beachtung.
Die Ortsverwaltung

Keine Steuerformulare mehr bei der Ortsverwaltung

Wie das Finanzamt Freiburg mitgeteilt hat, ist die Ausgabe von Papier-Steuerformularen bei Städten und Gemeinden nicht mehr vorgesehen, da die Finanzverwaltung bestrebt ist, Steuererklärungen in elektronischer Form zu erhalten. Dies erfolgt über www.elster.de. Zudem sind sämtliche Steuererklärungsvordrucke über www.formulare-bfinv.de/ zu finden, wo sie ausgefüllt und ausgedruckt werden können. Weitere Infos erhalten Sie, ebenso wie bei Bedarf auch Papier-Steuerformulare, bei der Zentralen Informations- und Servicestelle (ZIA) des Finanzamts, Sautierstr. 24, Tel. 0761 204-0.

Wir bitten um Verständnis und Beachtung.
Die Ortsverwaltung

Gefunden

Schlüsselbund mit grüner Pfeife am 04.02.2021 gegen 8:50 Uhr Kandelblickstr. / Ecke Mooswaldstr.

Die Fundsache kann **nach telefonischer Terminvergabe** in der Ortsverwaltung abgeholt werden.

Verloren

1 Paar **Walking-Stöcke** am Dienstag, 02.02.2021 ca. 16 Uhr vor der Volksbank Hochdorf.

Finder bitte melden unter Tel. 34 66

BERICHTE UNSERER VEREINE



DIE BÜCHEREI

Bücherei

Technik ist toll! ... wenn sie funktioniert

Liebe Leser*innen, wir haben in den letzten 12 Monaten sehr viele neue, überwiegend elektronische Services in unser Angebot aufgenommen: den elektronischen Katalog www.bibkat.de/stm-hochdorf, die eMedien in der www.onleihe.de/libell-e-sued und zuletzt die Vormerkungen und Terminreservierungen für den [Abholservice](#).

Wenn etwas bei Ihnen nicht klappt, geben Sie uns gerne Bescheid.

Schicken Sie eine Mail an buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de oder rufen Sie uns zu unseren Öffnungszeiten in der Bücherei an unter **07665 912478** (aktuell mittwochs 11-12 Uhr und freitags 17-19 Uhr). Dann wird sich jemand aus dem Team bei Ihnen melden und das Problem lösen.

Wir möchten, dass Sie Spaß mit unseren Büchern und den anderen Medien haben und auch aktuell rege Nutzer*innen unserer Bücherei sind!

Ihr Büchereiteam St. Martin Hochdorf



Familientreff MütZe

Kreativ-Wettbewerb

Liebe Kinder,

was war euer schönstes Erlebnis in der letzten Zeit? Der verschneite Winter, ein spannender Ausflug, ein gemütlicher Familiennachmittag, etwas Neues, das ihr gelernt habt, oder etwas ganz anderes?

Malt, bastelt, knetet, baut, ... euer schönstes Erlebnis und fragt eure Eltern, ob sie uns ein Foto eures Kunstwerkes schicken. Die eingesandten Fotos werden im Rahmen der Hochdorfer Kunst- und Kulturmonate und auf unserer Homepage online veröffentlicht.

Unter allen Teilnehmern verlost der Familien-Treff 3 tolle Preise. Die Teilnahmebedingungen findet ihr auf unserer Homepage www.familien-treff-hochdorf.de

Wir wünschen euch viel Spaß und viel Glück bei der Verlosung und freuen uns auf eure Kunstwerke!

PRIMO-GRUSSANZEIGEN

GRÜSS MAL WIEDER

Überraschen Sie Ihre Lieben mit netten Grußanzeigen in Ihrem Mitteilungsblatt.

Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

 Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11

 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

 anzeigen@primo-stockach.de



KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg
Homepage Pfarrgemeinde West:
www.ekifrei-west.de



Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow,
gerne nach telefonischer Vereinbarung, Telefon: 0761-15147337
Mail: anja.rahmelow@kbz.ekiba.de

Pfarrbüro:

Petra Eschmann / Markus Klumpp
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761-276642
Mail: west.freiburg@kbz.ekiba.de

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
Frau Henning Tel. 07665- 9476767

Gottesdienste im Katharina-von-Bora-Haus

Sonntag, 14.02.2021, 9.30 Uhr, gemeinsamer Gottesdienst in der Zachäuskirche, Frau Dr. Reuter
Sonntag, 21.02.2021, 11:00 Uhr, Gottesdienst im Katharina-von-Bora-Haus, Pfrin. Rahmelow
Sonntag, 28.02.2021, 9.30 Uhr, gemeinsamer Gottesdienst in der Zachäuskirche

ABC biblischer Frauengestalten

E wie Eva

Die Geschichte von Adam und Eva meint jeder zu kennen. Gleichzeitig scheinen über kaum eine andere Geschichte mehr Falschbehauptungen und Fehlinterpretationen im Umlauf zu sein als über diese.

Da ist zunächst die Geschichte mit der Rippe: Bekanntlich erzählt die Bibel, Eva sei aus der Rippe von Adam gemacht. Der Mann war also zuerst da, die Frau kam später. Jahrhundertlang wurde auch aus diesem Detail der Herrschaftsanspruch des Mannes über die Frau begründet. Wer hebräisch kann, entdeckt in der Bibel, dass es ein kleines bisschen anders ist. Da erschafft Gott ein Wesen aus Erde (hebräisch: Adama). Und weil es aus Erde/Adama ist, heißt es entsprechend Adam. Der erste Mensch heißt also „Erdling“. Von ihm wird nur als Mensch oder „Erdling“/Adam gesprochen. Dass dieser Erdling ein Geschlecht habe, wird nicht erwähnt. Geschlechtlichkeit bekommt der Erdling erst, als ihm Eva zur Seite gestellt wird – eine Hilfe, die ihm entspricht. Erst dann taucht das Wort Mann für Adam auf. Sie erkennen sich beide als Mann und Frau. Geschlechtlichkeit und Mannsein entsteht für Adam erst, als auch das Frausein entsteht.

Auch die Sache mit dem „Apfel“ ist einer näheren Betrachtung wert: Im Paradies, so beschreibt die Bibel, steht ein Baum der Erkenntnis von Gut und Böse. Von diesem, teilt Gott mit, dürfen Adam und Eva nicht essen. Denn Gott möchte nicht, dass sie die Erkenntnis von Gut und Böse bekommen. Sie wissen also gar nicht, was gut ist und was böse. Wie Tiere keine moralischen Kategorien entwickeln, hatten auch Adam und Eva keine Vorstellung von: „Das macht man nicht.

Das ist böse.“ Teil des Paradieses war es also, unschuldig nicht danach fragen zu müssen, ob das eigene Tun richtig oder falsch ist.

Und nun kommt die Schlange, listiger als die anderen Tiere. Sie spricht die Frau an und erzählt ihr, dass sie klug wird, wenn sie von der Frucht isst. Eva isst von der Frucht und gibt Adam, der die ganze Zeit neben ihr stand, auch davon. Und die beiden erkennen gut und böse. Plötzlich kommt so etwas wie Scham in ihr Leben. Sie erkennen, dass sie nackt sind, und das ist ihnen unangenehm.

Mehr steht in der Bibel im Grunde nicht drin. Alles andere, was Sie sicher zu wissen glauben, haben spätere Zeiten dazu gedichtet:

- Spätere Zeiten waren sich sicher, dass sich nur der Teufel als Schlange verkleidet haben kann. In der Bibel finden wir davon nichts.
- Als die Geschichte mit der Christianisierung nach Mitteleuropa kam, wurde aus der nicht näher beschriebenen Frucht ein Apfel. Etwas Verlockenderes konnte man sich nördlich der Alpen nicht vorstellen. Im ursprünglichen Kontext ging man eher von einem Granatapfel aus. In der Bibel wird nur erwähnt, es sei eine „Frucht“ gewesen.
- Im Anschluss an die Geschichte müssen Adam und Eva das Paradies verlassen. Ziemlich schnell wurde die Erzählung darum ergänzt, dass Eva daran „schuld“ war. Aber stimmt das? Während des Gesprächs mit der Schlange stand Adam passiv daneben und hörte zu. Macht ihn das weniger „schuld“? Und passt die Kategorie Schuld auf Menschen, die gut und böse noch gar nicht unterscheiden können? Woher sollten die beiden wissen, dass es falsch ist, von der Frucht zu essen, wenn sie nicht wissen, was falsch ist? Die Bibel lässt die Kategorie Schuld daher wohlweislich aus. Auch das Wort „Strafe“ fällt nicht, als Gott die beiden aus dem Paradies vertreibt. Als Grund wird angegeben: „Jetzt wissen sie schon was gut und böse ist. Wenn sie jetzt noch vom Baum des ewigen Lebens essen, sind sie von Göttern nicht mehr zu unterscheiden. Das muss verhindert werden...“

Es war Eva, die Lust auf Wissen und Erkenntnis hatte. Ihre Geschichte ist der Prototyp für unser Ringen um Wissen und Erkenntnis: Wir wollen viel wissen. Aber mit dem Wissen verlieren wir das Paradies der Ahnungslosigkeit.

Biblische Erzählabende am Kamin:

Coronabedingt bieten wir die Erzählabende online an. Anmeldungen nimmt Pfarrerin Anja Rahmelow entgegen. Bitte schicken Sie eine Mail an:

anja.rahmelow@kbz.ekiba.de. Frau Rahmelow sendet Ihnen dann den entsprechenden Link zu.

Wann: Montag, 22.02.2021 um 19 Uhr

Thema: „Wasser in der Bibel, Geschichten von Flüssen, Meeren und Seen“.

■ NACHgedacht

„Nicht weil es schwer ist, wagen wir es nicht, sondern weil wir es nicht wagen, ist es schwer.“ (Seneca)





MITTEILUNGEN

KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: se-freiburg-nordwest.de

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, 79110 Freiburg, Tel. 0171/1907953, E-Mail: koffler@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: nach Vereinbarung
Ute Wick Gemeindereferentin	Tel. 07665/930477, E-Mail: wick@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: nach Vereinbarung
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665/1705 / Fax 07665/930478, E-Mail: st.martin@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 10.30 - 12.30 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761/16616, E-Mail: st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr
Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/404433377 Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222	

Gottesdienste und Termine

Samstag, 13. Februar 2021

09.00 St. P. Canisius: Offene Kirche zur Marktzeit - Eucharistische Anbetung
18.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Gebet im Zeichen der Hoffnung
18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe mit gereimter Predigt - Gedenken an Rodica Matasariu

Sonntag, 14. Februar 2021 - 6. Sonntag im Jahreskreis

09.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde
09.30 St. Albert: Wortgottesfeier
10.00 St. Agatha: Die Kapelle ist bis um 17.00 Uhr zum persönlichen Gebet geöffnet.
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe mit gereimter Predigt - Livestream
11.00 St. Martin: Heilige Messe
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde
17.00 St. Cyriak Pfarrzentrum - Pfarrhof: Heilige Messe mit gereimter Predigt - bei Regen in der Kirche

Mittwoch, 17. Februar 2021 - Aschermittwoch

09.30 St. P. Canisius: Die Kirche ist zum persönlichen Gebet geöffnet.
18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe mit Austeilen des Aschekreuzes - Gedenken an Helge und Alexandra Egloff, Annemarie Egloff-Edelstein
19.00 St. Albert: Heilige Messe mit Austeilen des Aschekreuzes

Freitag, 19. Februar 2021

17.00 St. Albert Beichtzimmer: KEINE Sprechstunde!
19.00 Hl. Familie: Heilige Messe - Gedenken an Otmar Hercher, Gertrud und Herrmann Frey, Franz Weck

Samstag, 20. Februar 2021

09.00 St. P. Canisius: Offene Kirche zur Marktzeit - Eucharistische Anbetung
18.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Gebet zum Fasten-Hungertuch
18.00 St. Martin: Heilige Messe

Sonntag, 21. Februar 2021 - 1. Fastensonntag

09.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde
09.30 St. Albert: Heilige Messe - anschließend Verkauf fair gehandelter Waren
09.30 St. P. Canisius: Ökumenischer Gottesdienst
10.00 St. Agatha: Die Kapelle ist bis um 17.00 Uhr zum persönlichen Gebet geöffnet.
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe
11.30 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde
17.00 St. Cyriak Pfarrzentrum - Pfarrhof: Heilige Messe - bei Regen in der Kirche

Exerzitien im Alltag in der Fastenzeit

In der Fastenzeit wird es wieder „Exerzitien im Alltag“ geben: Impulse für jeden Tag, um die Zeit auf Ostern hin bewusster zu erleben.

Wenn möglich, gibt es Präsenztreffen mittwochs um 20 Uhr (10., 17., 24., 31.3.) im Gemeindehaus Heilige Familie. Es wird in jedem Fall (vielleicht auch nur) auch ein Online-Angebot geben. Wer daran teilnehmen möchte melde sich in den Pfarrbüros oder bei Pfarrer Koffler, koffler@se-freiburg-nordwest.de.

Kommunionvorbereitung 2021 in der Seelsorgeeinheit

Momentan ist es unsere große Hoffnung, dass wir am Samstag 17. April 2021 das erste Treffen mit allen Kommunionkindern und den Gruppenleiter*innen durchführen können.

Aufgrund der Corona Pandemie haben wir die Vorbereitung auf den ersten Empfang der Heiligen Kommunion auf die Zeit nach Ostern gelegt.

Bisher haben sich 53 Kinder aus der Seelsorgeeinheit zur Kommunionvorbereitung angemeldet. Erfreulicherweise haben sich bereits auch schon 14 Mütter bereit erklärt, die Kinder in Kleingruppen auf dem Weg zur Erstkommunion zu begleiten.

Bis 06. April 2021 können weiterhin Kinder zur Kommunionvorbereitung angemeldet werden. Bitte nehmen Sie gerne Kontakt auf mit **Lucia Hirt, Gemeindeforentin, Tel. 0761/ 809 8353 oder 01520 9435 620 oder per Mail: mail:hirt@se-freiburg-nordwest.de**

Die Feiern der Erstkommuniongottesdienste sind wie folgt geplant:

Samstag, 19.06.2021

in der Pfarrei St. Martin Hochdorf

Sonntag, 20.06.2021

in Pfarrei St. Petrus Canisius Landwasser

Sonntag, 27.06.2021

in der Pfarrei St. Cyriak Lehen

Samstag, 03.07.2021

in der Pfarrei Hl. Familie

Sonntag, 04.07.2021

in der Pfarrei St. Albert

Kommunion bedeutet Gemeinschaft - in diesem Sinn hoffen und wünschen wir sehr, dass es auch dieses Jahr möglich sein wird, auf dem Weg der Kommunionvorbe-

reitung viele guten Erfahrungen der Gemeinschaft miteinander und der Gemeinschaft mit Gott zu machen.....

Lucia Hirt, Gemeindeforentin

Dr. Joachim Koffler, Pfarrer

Die Bücherei St. Martin Hochdorf: Reservierungs- und Abholdservice

Die Bücherei ist wegen Corona ist zur Zeit für den Publikumsverkehr geschlossen. Aktuell ist ein Reservierungs- und Abholdservice eingerichtet.

In unserem Katalog können Medien vorgemerkt und ein Einlassfenster reserviert werden. Dann können in diesem Zeitraum die Medien abgeholt werden.

Die Rückgabe erfolgt ohne Termin am Nebeneingang der Bücherei, natürlich unter Einhaltung der Hygienevorgaben.

Zu den Sonder-Öffnungszeiten am Mittwoch von 11 - 12 Uhr und am Freitag von 17 - 19 Uhr können auch Medien zurückgeben werden. In diesen Zeiten sind wir telefonisch (07665/912478) in der Bücherei zu erreichen. Weiterhin steht 24 Stunden unsere Onleihe zur Verfügung. Einfach mit der Lesernummer und dem Standardpasswort im Browser anmelden unter <https://www.bib-kat.de/STM-Hochdorf>. Melden Sie sich auch für unseren Newsletter an - so können wir Sie immer auf dem Laufenden halten!

Ihr Büchereiteam

St. Agatha-Kapelle Benzhausen

Für viele Menschen aus Hochdorf und Benzhausen, sowie der gesamten Seelsorgeeinheit Freiburg Nordwest war der wöchentliche Gottesdienst in St. Agatha ein liebe-wordenes Ritual. Mit Ausbruch der Corona-Pandemie musste die Kapelle für die Feier von Gottesdiensten geschlossen werden. Das Gebäude ist zu klein, um sich mit mehreren Menschen darin zu versammeln.

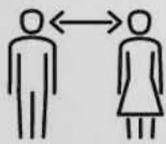
Die Kapelle in Benzhausen ist für das persönliche Gebet **jeden Sonntag von 10 – 17 Uhr** geöffnet. Vielen Dank den beiden Mesnerinnen für das regelmäßige Öffnen und Schließen des Gotteshauses. Herzliche Einladung unsere Kapelle bei Ihrem nächsten Sonntagsspaziergang zu besuchen. Es besteht die Möglichkeit eine Kerze zu entzünden, die in der Kapelle bereit stehen.



ZUSAMMEN GEGEN CORONA

Jetzt im Herbst und Winter besonders wichtig:

AHA+A+L



ABSTAND



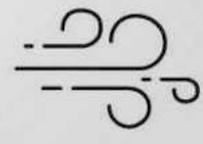
HYGIENE



**ALLTAGS-
MASKE**

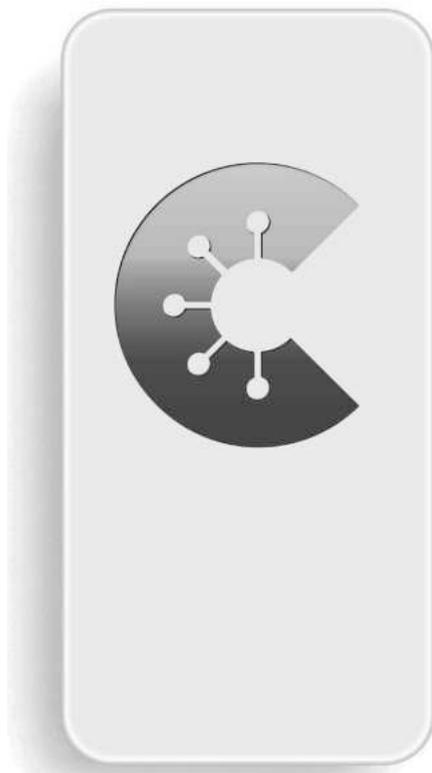


APP



LÜFTEN

© Bundesregierung



DIE CORONA-WARN-APP:

**UNTERSTÜTZT
UNS IM KAMPF
GEGEN CORONA.**

Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen
und Corona gemeinsam bekämpfen.



Die ADRESSE vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Special

673

REUTE | VÖRSTETTEN | HOCHDORF | MARCH

artofsilver.de

art of silver... et cetera

Gold & Silberschmiede
B. Gessner-Schledorn
Hanferstrasse 28
79108 Freiburg
Tel. +49(0)761.1514621
service@artofsilver.de

Goldschmiede von Anfertigungen bis Ziselieren



HILDMANN

MALER | AUSBAUARBEITEN

WWW.MALER-HILDMANN.DE



WURCHBAU

Harald Wurch
Bauunternehmung
Meisterbetrieb im
Hoch- u. Tiefbau

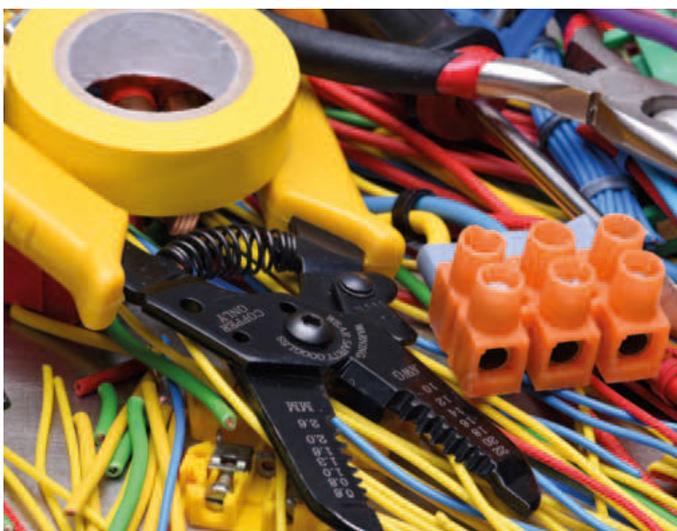
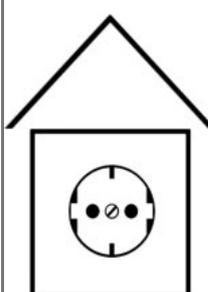
Im Winkel 14
79232 March
Tel. 07665 - 947 58 27
Fax 07665 - 947 58 26
Handy 0171 - 427 48 37

- **Maurer- und Betonbauarbeiten aller Art**
- **Erd- u. Kanalisationsarbeiten**
- **Aus- u. Umbauten**
- **Altbausanierung**
- **Abrissarbeiten**
- **Betonsanierung**
- **Reparaturarbeiten**




www.kuechen-kohlen.de

Kohlen Service UG | Christaweg 52 | 79114 Freiburg
Mobil: 0174 330 7 220 | E-Mail: info@kuechen-kohlen.de

Elektrotechnik Pfister

Meisterbetrieb

Draisstraße 13
March-Hugstetten

Tel: 07665/940830 Fax 07665/940832
Info@elektrotechnik-pfister.de
www.elektrotechnik-pfister.de

Altbau - Neubau - Industrie - Lichttechnik - Telefon - Netzwerk - Sat/TV - KNX/EIB - Digitalstrom
SmartHome — Infrarotheizung



ZUSAMMEN KÖNNEN WIR ES SCHAFFEN



Mit unserer beliebtesten Aktion ins neue Jahr starten

Unsere  Aktion für Sie:

$$4 + 2 = 6$$

$$3 + 1 = 4$$

*Bleiben Sie gesund,
zusammen können
wir es schaffen.*

Aktionscode P2021-01

Unsere Aktion für Sie

Starten Sie mit unserer beliebtesten Aktion ins neue Jahr.

**4 + 2 = 6 Anzeigen oder
3 + 1 = 4 Anzeigen**

Unsere Aktion gilt vom 11. Januar 2021 (KW2) bis 14. März 2021 (KW 10).

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. *Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierbar. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. **Bitte Aktionscode P-2021-01 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11
 0 77 71 93 17-40

 anzeigen@primo-stockach.de
 www.primo-stockach.de



FACHMARKT MASCHINEN - WERKZEUGE - EISENWAREN

FÜR EIN SAUBERES ZUHAUSE.

Handgeführte
Kehrmaschine KM 70/15 C

Die kompakte KM 70/15 C mit Seitenbesen kehrt kleinere Innen- und Außenflächen effektiver als ein Besen. Platzsparend durch klappbaren Schubbugel.

UVP € 479,99
€ 419,00
inkl. MwSt.



www.kaercher.de

Hochdruckreiniger
K 5 Compact

Kompakt und handlich: der Hochdruckreiniger K 5 Compact mit wassergekühltem Motor. Für gelegentliche Einsätze bei mittleren Verschmutzungen.

UVP € 299,99
€ 275,00
inkl. MwSt.



KÄRCHER

makes a difference

Hiss Fachmarkt GmbH • 79356 Eichstetten
Bruckmatten 45 • Telefon 0 76 63 / 9 38 60

Auf das richtige Werkzeug kommt es an

Vom blau geschlagenen Daumen, weil der Hammer abgerutscht ist, bis zum mit der Kreissäge „abrsierten“ Finger: Jährlich bis zu 300.000 Unfälle werden in Deutschland von **Häuslebauern und Heimwerkern** verursacht. Oft hat der/die Betroffene das falsche Werkzeug benutzt. Zur Grundausstattung gehören jedenfalls Schlagbohrer, Akku-Schrauber, Stichsäge und Schwingschleifer. Will man sich beim Hausbau oder der Wohnungsrenovierung an größere Projekte wagen, erweisen sich Kreissäge, Tacker, Farbsprüher, Kappsäge, Winkelschleifer und Elektrohobel als überaus wertvoll. Dabei gilt die Grundregel: Gute Maschinen machen sich auf lange Sicht bezahlt. TÜV und Verbraucherzentralen raten vom Kauf billiger Angebote ab.

Das VDE- oder das GS-Zeichen sollten elektrische Geräte immer haben. Diese Siegel zeigen dem Konsumenten auf den ersten Blick, dass ein Produkt von neutralen Fachleuten genau unter die Lupe genommen worden ist und keine Sicherheitsbedenken bestehen.

Und noch mehr Tipps:

Auf einen ergonomisch geformten Griff achten, auf die einfache Bedienung, sich das Werkzeug ausführlich erklären lassen. Bevor das neue Elektrowerkzeug zum ersten Mal eingesetzt wird, unbedingt die Betriebsanleitung lesen.



Verstopfte Rohre

in Küche, Bad, WC, Keller
privat oder Gewerbe?

Schirmeier Notdienst Tag und Nacht

Tel. 0761 - 8 70 68 53, mobil: 0174 - 3 34 74 85

Sonnenschutztechnik

BERATUNG | PLANUNG | VERKAUF | MONTAGE



ROLLLADEN | JALOUSIEN | MARKISEN | GARAGENTORE | TERRASSENDÄCHER

Abrihstr. 8 • 79108 Freiburg • Tel. 0761 / 13 20 54 • Fax 13 20 55
www.mathis-sonnenschutz.de • info@mathis-sonnenschutz.de

Paul
Schmieder



Beratung Planung
Montage Kundendienst

Waidmattenstraße 6
79232 March-Buchheim

Tel.: 07665 / 13 43

Fax: 07665 / 48 03

www.schmieder-fenster-tueren.de



ROHR- & KANALREINIGUNG KRETZSCHMAR

Rohr- und Kanalsanierung

Abfluss verstopft?

Verstopfte Rohre in Küche, Bad und WC

Für Privathaushalte und Industrie

Freiburg: 0761 - 15 15 49 34

www.kretzschmar-abwassertechnik.de

24 h
Service

Bauunternehmen Friedrich & Wortmann

- An-/Umbau
- Sanierung
- Trockenbau
- Trockenlegung
- Pflasterarbeiten

Grünlandstraße 24
79108 FR-Hochdorf

Telefon 07665/9 47 23 16
Handy 0171/8 81 95 15



NATÜRLICH

Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de

www.bestattungen-faller.de

BEREITS AB 16 JAHREN

MIT MOPEDSCHEIN*



Aixam

Weitere Modelle verfügbar
Elektro oder Diesel



*bei L6e Fahrzeugen

45
KM/H

Aixam Pro

Pritsche oder Van auch als Elektro
Mit großer Ladefläche



+ weitere Modelle auch ohne
Führerschein möglich



07644 - 92179-21 Fax: -20
www.aixam.de

Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6

Neueröffnung 15. Februar 2021

Praxismgemeinschaft Daniel und Mechthild Cornelius

Leistungen:

- KG
- MT
- Lymphdrainage
- Bobath Kinder/Erwachsene
- CMD

SCHWERPUNKT:

Skoliose nach Schroth

Alle Kassen.

Termine ab sofort vereinbar.

Fuhrmannsgasse 2
79108 Freiburg-Hochdorf
Tel.: 07665/9678105



Physiotherapiepraxis
Cornelius

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte • Plattformlifte • Senkrechtlifte



07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

mathias
andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

EINFACH!
KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!



Teamleiter (m/w/d)

für unsere Spargel- und Erdbeerverkaufsstände
ab März bis Juli in Vollzeit gesucht.

Bewerbungen und weitere Informationen:

www.wassmer-spargel-erdbeeren.de oder
bewerbung@wassmer-spargel-erdbeeren.de

Tel.: 07633 / 39 65; Anrufzeiten: Mo. – Fr. 9–17 Uhr und Sa. 10–16 Uhr

Fritz Wassmer • Spargel- und Erdbeerkulturen



NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE FREIBURG-HOCHDORF:

mittwochs um 15:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr im Primo Verlag eingehen.

